

---

## Complete list of references

---

- AA.VV. (2010). *Dizionario di Arte Contemporanea in Lingua dei Segni Italiana*. Torino: Edizione Umberto Allemandi & C.
- Ajello, R.; Mazzon, L.; Florida, N. (1997). "Gesti linguistici: la labializzazione in LIS". *Quaderni della sezione di glottologia e linguistica*. Chieti-Pescara: Università degli Studi "G. d'Annunzio" Chieti-Pescara, 5-45.
- Ajello, R.; Mazzoni, L.; Nicolai, F. (2001). "Linguistic Gestures: Mouthing in Italian Sign Language (LIS)". Boys-Braem, P.; Suddon-Spence, R. (eds), *The Hands are the Heads of the Mouth. The Mouth as Articulator in Sign Language*. Fulda: Signu-Verlag, 231-46.
- Amorini, G. (2008). "Metafora in LIS". Bagnara et al. 2008, 116-22.
- Amorini, G.; Lerosé, L. (2012). *Studi linguistici in Lingua dei Segni Italiana (LIS) Analisi fonologica e le funzioni deittiche ed avverbiali, e aspetti metaforici in parametri formazionali* [PhD dissertation]. Klagenfurt: Alpen-Adria-Universität.
- Angelini, N.; Borgioli, R.; Folchi, A.; Mastromatteo, M. (1991). *I primi 400 segni. Piccolo dizionario della Lingua Italiana dei Segni per comunicare con i sordi*. Firenze: La Nuova Italia.
- Aristodemo, V. (2009). *L'interpretazione in lingua dei segni italiana* [BA dissertation]. Venezia: Università Ca' Foscari Venezia.
- Aristodemo, V. (2013). *The Complexity of Handshapes: Perceptual and Theoretical Perspective* [MA dissertation]. Venice: Ca' Foscari University of Venice.
- Aristodemo, V. (2017). *Gradable Constructions in Italian Sign Language* [PhD dissertation]. Paris: École des Hautes Études en Sciences Sociales.
- Aristodemo, V.; Geraci, C. (2018). "Visible Degrees in Italian Sign Language". *Natural Language and Linguistic Theory*, 36(3), 685-99.
- Aristodemo, V.; Geraci, C.; Santoro, M. (2016). "Adjunct Subordinate: The Case of Temporal Clauses in LIS". Talk presented at the *FEAST Conference*. Venice.
- Aristotele (1996). *Opere biologiche*. A cura di D. Lanza e M. Vegetti. Torino: UTET.
- Bagnara, C.; Chiappini, G.; Conte, M.P.; Ott, M. (a cura di) (2000). *Viaggio nella città invisibile = Atti del 2° Convegno nazionale sulla Lingua Italiana dei Segni* (Genova, 25-27 settembre 1998). Pisa: Edizioni del Cerro.
- Bagnara, C.; Corazza, S.; Fontana, S.; Zuccalà, A. (2008). *I segni parlano. Prospettive di ricerca sulla Lingua dei Segni Italiana*. Milano: Franco Angeli.

- Bagnara, C.; Fontana, S.; Tomasuolo, E.; Zuccalà, A. (2009). *I segni raccontano. La Lingua dei Segni Italiana tra esperienze, strumenti e metodologie*. Milano: Franco Angeli.
- Barattieri, C. (2006). *Il periodo ipotetico in LIS* [MA dissertation]. Siena: Università degli Studi di Siena.
- Battaglia, K. (2011). "Variazione lessicale e fonologica nella LIS". Cardinaletti, Cecchetto, Donati 2011, 189-203.
- Battaglia, K.; Cardinaletti, A.; Cecchetto, C.; Donati, C.; Geraci, C.; Mereghetti, E. (a cura di) (2012). *La variazione nel lessico della lingua dei segni italiana = Proceedings of the XLIV Congresso Internazionale della SLI, Lessico e Lessicologia* (Viterbo, 27-29 settembre 2010).
- Bauman, H-D.L.; Murray, J. (2009). "Reframing: From Hearing Loss to Deaf Gain". *Deaf Studies Digital Journal*, 1, 1-10.
- Beda il Venerabile (1969). *Beda's Ecclesiastical History of the English People*. Ed. by B. Colgrave and R.A.B. Mynors. Oxford: Clarendon Press.
- Bertone, C. (2002). "I segni nome nella tradizione e nella cultura della comunità dei sordi italiana". *Quaderni di Semantica*, 22(2), 335-46.
- Bertone, C. (2003). "L'iconografia sacra all'origine di un gruppo di segni nome nella Lingua Italiana dei Segni". *La voce silenziosa*, 21, 11-29.
- Bertone, C. (2005). "Nascita ed evoluzione dei segni". *La voce silenziosa*, 29(9), 7-22.
- Bertone, C. (2007). *La struttura del sintagma determinante nella Lingua dei Segni Italiana (LIS)* [PhD dissertation]. Venezia: Università Ca' Foscari Venezia.
- Bertone, C. (2009a). "The Syntax of Noun Modification in Italian Sign Language (LIS)". *Working Papers in Linguistics*, vol. 19. Venice: Ca' Foscari University of Venice, Department of Language Science, 7-28.
- Bertone, C. (2009b). "La grammatica dello spazio nella LIS". Bertone, Cardinaletti 2009, 79-100.
- Bertone, C.; Cardinaletti, A. (a cura di) (2009). *Alcuni capitoli della grammatica della LIS = Atti dell'Incontro di Studio "La grammatica della Lingua dei Segni Italiana"* (Venezia, 16-17 maggio 2007). Venezia: Editrice Cafoscarina.
- Bertone, C. (2011). *Fondamenti di grammatica della lingua dei segni italiana*. Milano: Franco Angeli.
- Bertone, C.; Cardinaletti, A. (2011). "Il sistema pronominale della lingua dei segni italiana". Cardinaletti, Cecchetto, Donati 2011, 145-60.
- Betto, R.; Franchi, M.L.; Massoni, P.; Peruzzi, A.M.; Rossini, P.; Santarelli, B. (1988). *Abecedario della L.I.S. - Lingua Italiana dei Segni*. Roma: Regione Lazio Ass.to I.C.A. e I.P.
- Bianchini, C. (2006). *Analogie ed omologie nell'indicazione delle relazioni spazio-temporali in codici diversi* [MA dissertation]. Perugia: Università degli Studi di Perugia.
- Bonet, J.P. (1620). *Reduction de las letras y Arte para enseñar á ablar los Mudos*. Madrid: por Francisco Abarca de Angulo.
- Borghi, A.M.; Capirci, O.; Gianfreda, G.; Volterra, V. (2014). "The Body and the Fading Away of Abstract Concepts and Words: A Sign Language Analysis". *Frontiers in Psychology*, 5, 811.
- Boschin, L.; Corazza, S. (a cura di) (1985). *Materiale di lavoro. Corso di Lingua Italiana dei segni*. Trieste: ENS - Regione Autonoma Friuli V. Giulia: I.R.Fo.P.
- Branchini, C. (2006). *On Relativization and Clefting in Italian Sign Language* [PhD dissertation]. Urbino: Università di Urbino.
- Branchini, C. (2009). "Relative libere e interrogative Wh- in LIS". Bertone, Cardinaletti 2009, 101-15.

- Branchini, C. (2014). *On Relativization and Clefting: An Analysis of Italian Sign Language*. Berlin: De Gruyter Mouton.
- Branchini, C. (2017). "Digging up the Core Features of (Non)restrictiveness in Sign Languages Relative Constructions". Talk presented at the *FEAST Conference*. University of Iceland, Reykjavik.
- Branchini, C.; Cardinaletti, A.; Cecchetto, C.; Donati, C.; Geraci, C. (2013). "Wh-duplication in Italian Sign Language (LIS)". *Sign Language & Linguistics*, 16(2), 157-88.
- Branchini, C.; Cecchetto, C.; Chiari, I. (2014). "La lingua dei segni italiana". *La linguistica italiana all'alba del terzo millennio (1997-2010)*, vol. 2. Roma: Bulzoni Editore, 369-404.
- Branchini, C.; Donati, C. (2009). "Relatively Different: Italian Sign Language Relative Clauses in a Typological Perspective". Lipták, A. (ed.), *Correlatives Cross-Linguistically*. Amsterdam: John Benjamins, 157-91.
- Branchini, C.; Geraci, C. (2011). "L'ordine dei costituenti in LIS: risultati preliminari". Cardinaletti, Cecchetto, Donati 2011, 113-26.
- Branchini, C.; Mantovan, L. (2015). "In Search for Non-Restrictive Relative Clauses in Italian Sign Language (LIS)". Talk presented at the first meeting Morpho-Syntax of Portuguese Sign Language (LGP) and other Sign Languages. Porto.
- Brunelli, M. (2006). *The Grammar of Italian Sign Language, with a Study about its Restrictive Relative Clauses* [MA dissertation]. Venice: Ca' Foscari University of Venice.
- Brunelli, M. (2011). *Antisymmetry and Sign Languages: A Comparison Between NGT and LIS*. Utrecht: LOT.
- Calderone, C. (2014). *Segni di poesia* [MA dissertation]. Bologna: Università di Bologna.
- Calderone, C. (2020). *Can you Retrieve it? Pragmatic, Morpho-Syntactic and Prosodic Features in Sentence Topic Types in Italian Sign Language (LIS)* [PhD dissertation]. Venice: Ca' Foscari University of Venice.
- Caon, F. (2010). *Dizionario dei gesti degli italiani: una prospettiva interculturale*. Perugia: Guerra.
- Cardinaletti, A.; Cecchetto, C.; Donati, C. (a cura di) (2011). *Grammatica, lessico e dimensioni di variazione nella LIS*. Milano: Franco Angeli.
- Caselli, M.C.; Maragna, S.; Volterra, V. (2006). *Linguaggio e sordità. Gesti, segni e parole nello sviluppo e nell'educazione*. Bologna: il Mulino.
- Castro, P. de (2018). *Il colostro: discorso aggiunto alla ricoglitrice di Scipion Mercurio (1642)*. Delhi: Pranava Book.
- Cecchetto, C.; Cecchetto, A.; Geraci, C.; Santoro, M.; Zucchi, S. (2015). "The Syntax of Predicate Ellipsis in Italian Sign Language (LIS)". *Lingua*, 166, 214-35.
- Cecchetto, C.; Geraci, C.; Zucchi, S. (2006). "Strategies of Relativization in LIS". *Natural Language and Linguistic Theory*, 24, 945-75.
- Cecchetto, C.; Geraci, C.; Zucchi, S. (2009). "Another Way to Mark Syntactic Dependencies: The Case for Right-peripheral Specifiers in Sign Languages". *Language*, 85(2), 278-320.
- Cecchetto, C.; Zucchi, S. (2006). "Condizioni di verità, sottospecificazione e discorso nelle lingue dei segni". Pititto, R.; Venezia, S. (a cura di), *Tradurre e comprendere. Pluralità dei linguaggi e delle culture*. Roma: Aracne, 353-85.
- Celo, P. (2000). "Elementi di coesione nella Lingua dei Segni Italiana". Bagnara et al. 2000, 96-102.

- Chesi, C.; Geraci, C. (2009). *Segni al computer: manuale di documentazione della Lingua dei Segni Italiana*. Siena: Edizioni Cantagalli.
- Cimino, E. (a cura di) (2002). *L'educazione dei sordomuti. Indici bibliografici della rivista dal 1872 al 2002*. Siena: Edizioni Cantagalli.
- Cirillo, R. (2012). *Lingue dei Segni e Lingue Verbali: frasi locative a confronto* [MA dissertation]. Pavia: Università degli Studi di Pavia.
- Conte, G.; Santoro, M.; Geraci, C.; Cardinaletti, A. (2011). "Perché alzi le sopracciglia? Le funzioni linguistiche marcate dal sollevamento in LIS". Cardinaletti, Cecchetto, Donati 2011, 161-9.
- Corazza, S. (1990). "The Morphology of Classifier Handshapes in Italian Sign Language (LIS)". Lucas, C. (ed.), *Sign Language Research: Theoretical Issues*. Washington DC: Gallaudet University Press, 71-82.
- Corazza, S. (2000). "Aspetti morfologici dei verbi in LIS". Gran, L.; Bidoli, C. K. (a cura di), *L'interpretazione nelle lingue dei segni: aspetti teorici e pratici della formazione*. Trieste: Edizioni Università di Trieste, 19-28.
- Corazza, S.; Lerosé, L. (2008). "L'origine della lingua dei segni, variante triestina". Bagnara et al. 2008, 132-9.
- Corazza, S.; Volterra, V. (2008). "La Lingua dei Segni Italiana: nessuna, una, centomila". Bagnara et al. 2008, 19-29.
- Cuccio, V.; Fontana, S. (2011). "Spazio cognitivo e spazio pragmatico: riflessioni su lingue vocali e lingue dei segni". *Esercizi Filosofici*, 6, 133-48.
- Cuccio, V.; Fontana, S. (2012). "Non-Literal Meaning. Metaphor and Metonymy in Sign Systems". Gola, E.; Ervas, F. (eds), *Metaphor in Focus: Philosophical Perspectives on Metaphor Use*. Newcastle: Cambridge Scholar Publishing, 155-79.
- Donati, C.; Barberà, G.; Branchini, C.; Cecchetto, C.; Geraci, C.; Quer, J. (2017). "Searching for Imperatives in European Sign Languages". Heinold, S.; Van Olmen, D. (eds), *Imperatives and Other Directive Strategies*. Amsterdam: John Benjamins, 111-55.
- Epifani, M. (2003). *Immaginario. Immagini per un abbecedario, comunicare con i segni*. Osmannoro: PLAN.
- Fedeli, L. (2015). *Slang Terms in Italian Sign Language (LIS): A Sociolinguistic Perspective* [MA dissertation]. Venice: Ca' Foscari University of Venice.
- Folchi, A.; Mereghetti, E. (1995). "Tre educatori sordi italiani". Porcari Li Destri, G.; Volterra, V. (a cura di), *Passato e presente: uno sguardo sull'educazione dei sordi in Italia*. Napoli: Gnocchi, 61-75.
- Fontana, S. (2008). "Mouth Actions as Gestures in Sign Language", in Kendon, A.; Russo Cardona, T. (eds), "Dimensions of Gestures", special issue, *Gesture*, 8(1), 104-23.
- Fontana, S.; Fabbretti, D. (2000). "Classificazione e Analisi delle forme labiali della LIS in storie elicitate". Bagnara et al. 2000, 103-11.
- Fontana, S.; Raniolo, E. (2015). "Interazioni tra oralità e unità segniche: uno studio sulle labializzazioni nella lingua dei segni italiana". Schneider, G.M.; Janner, M.C.; Élie. B. (eds), *Voix et silence, Voce e Silenzio, Voces y silencio*. Berna: Peter Lang, 241-57.
- Fontana, S.; Roccaforte, M. (2015). "Lo strutturarsi e il destrutturarsi dei suoni nell'interazione con la Lingua dei Segni Italiana LIS". Vayra, M.; Avesani, C.; Tamburini, F. (a cura di), *Il farsi e il disfarsi del linguaggio. Acquisizione, mutamento e destrutturazione della struttura sonora del linguaggio*. Milano: Edizioni AISV, 371-81.
- Fontana, S.; Zuccalà, A. (2009). "Lo spazio sociale della sordità: da individuo a comunità". Bagnara et al. 2009, 35-45.

- Fontana, S.; Zuccalà, A. (2012). "Dalla Lingua dei Sordi alla Lingua dei Segni: come cambia la comunità". Fontana, S.; Mignosi, E. (a cura di), *Segnare, parlare, intendere: modalità e forme*. Milano-Udine: Mimesis, 31-50.
- Fontana, S.; Carratello, V.; Fontana, S. (2008). "Uno studio della LIS in diacronia: alcune riflessioni". Bagnara et al. 2008, 123-31.
- Fornasiero, E. (2020). *Description and Analysis of Evaluative Constructions in Italian Sign Language (LIS)* [PhD dissertation]. Venice: Ca' Foscari University of Venice.
- Franchi, M.L. (2004). "Componenti non manuali". Volterra 2004, 159-77.
- Geraci, C. (2002). *L'ordine dei segni nella LIS (lingua dei segni italiana)* [MA dissertation]. Milano: Università degli Studi di Milano.
- Geraci, C. (2006a). *LIS (lingua dei segni italiana) tra ricerca e divulgazione* [PhD dissertation]. Milano: Università degli Studi di Milano-Bicocca.
- Geraci, C. (2006b). "Negation in LIS (Italian Sign Language)". Bateman, L.; Ussery, C. (eds), *Proceedings of NELS 35*. Amherst (MA): GLSA, 217-29.
- Geraci, C. (2007). "Comparative Correlatives in Italian Sign Language". *Traitement Automatique des Langues*, 48(3), 55-92.
- Geraci, C. (2009a). "Epenthesis in Italian Sign Language". *Sign Language & Linguistics*, 12(1), 3-51.
- Geraci, C. (2009b). "Real World and Copying Epenthesis: The Case of Classifier Predicates in Italian Sign Language". Schardl, A.; Walkow, M.; Abdurrahman, M. (eds), *Proceedings of North East Linguistics Society*, 36. Amherst (MA): GLSA, 237-50.
- Geraci, C. (2012). "Language Policy and Planning: The Case of Italian Sign Language". *Sign Language Studies*, 12(4), 494-518.
- Geraci, C. (2014). "Spatial Syntax in Your Hands". Iyer, J.; Kusmer, L. (eds), *NELS 44: Proceedings of the Forty-Fourth Annual Meeting of the North East Linguistic Society*, vol. 1. Amherst (MA): GLSA, 123-34.
- Geraci, C. (2015). "Italian Sign Language". Bakken Jepsen, J.; De Clerck, G.; Lutalo-Kiingi, S.; McGregor, W.B. (eds), *The World's Sign Languages*. Berlin: De Gruyter Mouton, 473-510.
- Geraci, C.; Aristodemo, V. (2013). "Grammar and Processing: The Case of wh-questions in LIS". Paper presented at *Incontro di Grammatica Generativa 40* (Trento, February 13-15).
- Geraci, C.; Aristodemo, V. (2016). "An in-Depth Tour into Sentential Complementation in Italian Sign Language". Herrmann, A.; Pfau, R.; Steinbach, M. (eds), *Complex Matters: Subordination in Sign Languages*. Berlin: De Gruyter Mouton, 95-150.
- Geraci, C.; Battaglia, K.; Cardinaletti, A.; Cecchetto, C.; Donati, C.; Giudice, S.; Mereghetti, E. (2011). "The LIS Corpus Project. A Discussion of Sociolinguistic Variation in the Lexicon". *Sign Language Studies*, 11(4), 528-74.
- Geraci, C.; Bayley, R.; Branchini, C.; Cardinaletti, A.; Cecchetto, C.; Donati, C.; Giudice, S.; Mereghetti, E.; Poletti, F.; Santoro, M.; Zucchi, S. (2010). "Building a Corpus for Italian Sign Language: Methodological Issues and Some Preliminary Results". *LREC 2010, 4th Workshop on Representation and Processing of Sign Languages: Corpora and Sign Language Technologies*, 98-101.
- Geraci, C.; Bayley, R.; Cardinaletti, A.; Cecchetto, C.; Donati, C. (2015). "Variation in Italian Sign Language (LIS): The Case of Wh-signs". *Linguistics*, 53(1), 125-51.
- Geraci, C.; Cecchetto, C.; Zucchi, S. (2008). "Sentential Complementation in Italian Sign Language". Grosvald, M.; Soares, D. (eds), *Proceedings of the*

- Thirty-Eighth Western Conference on Linguistics, WECOL 2008*. Davis: University of California Davis, 46-58.
- Geraci, C.; Gozzi, M.; Papagno, C.; Cecchetto, C. (2008). "How Grammar can Cope with Limited Short-Term Memory: Simultaneity and Seriality in Sign Languages". *Cognition* 106(2), 780-804.
- Geraci, C.; Mantovan, L.; Aristodemo, V. (2016). "Is it going backwards? Not really!". Talk presented at the *FEAST Conference*. Venice.
- Geraci, C.; Toffali, L. (2008). "Tendenze innovatrici e conservative nell'uso delle lingue: la variabile dell'età nella Lingua dei Segni Italiana". Bella, G.; Diamantini, D. (a cura di), *La qualità della vita nella società dell'informazione*. Milano: Guerini e Associati, 97-115.
- Gianfreda, G. (2011). "Un corpus di conversazioni in lingua dei segni italiana attraverso videochat: una proposta per la loro trascrizione e analisi". *Cardinaletti, Cecchetto, Donati 2011*, 95-109.
- Gianfreda, G.; Volterra, V.; Zuczkowski, A. (2014). "L'espressione dell'incertezza nella Lingua dei Segni Italiana (LIS)", in Zuczkowski, A.; Caronia, L. (eds), "Communicating Certainty and Uncertainty: Multidisciplinary Perspectives on Epistemicity in Everyday Life", special issue, *Journal of Theories and Research in Education*, 9(1), 199-234.
- Girardi, P. (2000). "Come nasce il segno". Bagnara et al. 2000, 140-50.
- Giuranna, R.; Giuranna, G. (2000). "Poesia in LIS: iconicità e arbitrarietà, concreto e astratto". Bagnara et al. 2000, 341-8.
- Giuranna, R.; Giuranna, G. (2003). *Sette poesie in Lingua dei Segni Italiana (LIS)*. CD-ROM. Pisa: Edizioni del Cerro.
- Johnson, R.E.; Erting, C. (1989). "Ethnicity and Socialization in a Classroom for Deaf Children". Lucas, C. (ed.), *The Sociolinguistics of the Deaf Community*. New York: Academic Press, 41-84.
- Ladd, P. (2003). *Understanding Deaf Culture: In Search of Deafhood*. Bristol: Channel View Publication Ltd.
- Laudanna, A. (2004). "Ordine dei segni nella frase". Volterra, V. (a cura di), *La lingua dei segni italiana*. Bologna: il Mulino, 211-30.
- Laudanna, A.; Volterra, V. (1991). "Order of Words, Signs, and Gestures: A First Comparison". *Applied Psycholinguistics*, 12, 135-50.
- Lerose, L. (2008). "L'avverbio in LIS". Bagnara et al. 2008, 43-60.
- Lerose, L. (2009). "I tipi di avverbio in LIS". Bertone, Cardinaletti 2009, 43-59.
- Lerose, L. (2011). *Fonologia LIS*. Tricase (Lecce): Libellula Edizioni.
- Magarotto, C. (a cura di) (1995). *Vocabolario della lingua gestuale italiana dei sordi*. Roma: Armando Editore.
- Mantovan, L. (2015). *Nominal Modification in Italian Sign Language (LIS)* [Phd dissertation]. Venice: Ca' Foscari University of Venice.
- Mantovan, L. (2017). *Nominal Modification in Italian Sign Language (LIS)*. Berlin; Boston: De Gruyter Mouton.
- Mantovan, L.; Geraci, C. (2015). "The Syntax of Cardinal Numerals in Italian Sign Language (LIS)". Bui, T.; Özyıldız, D. (eds), *NELS 45: Proceedings of the Forty-Fifth Annual Meeting of the North East Linguistic Society*, vol. 2. Amherst (MA): GLSA, 155-64.
- Mantovan, L.; Geraci, C. (2018). "R-Impersonal Interpretation in Italian Sign Language (LIS)". Barberà, G.; Cabredo Hofherr, P. (eds), "Reference Impersonals in Sign Languages", special issue, *Sign Language & Linguistics*, 21(2), 232-57.
- Mantovan, L.; Geraci, C.; Cardinaletti, A. (2014). "Addressing the Cardinals Puzzle: New Insights from Non-Manual Markers in Italian Sign Language". Cras-

- born, O.; Efthimiou, E.; Fotinea, S.E.; Hanke, T.; Hochgesang, J.; Kristoffersen, J.H.; Mesch, J. (eds), *Beyond the Manual Channel = 6th Workshop on the Representation and Processing of Sign Languages*. Reykjavik: ELRA, 113-16.
- Mantovan, L.; Geraci, C.; Cardinaletti, A. (2019). "On the Cardinal System in Italian Sign Language (LIS)". *Journal of Linguistics*, 55(4), 795-829.
- Mantovan, L.; Giustolisi, B.; Panzeri, F. (2019). "Signing Something While Meaning Its Opposite: The Expression of Irony in Italian Sign Language (LIS)". *Journal of Pragmatics*, 142, 47-61.
- Maragna, S.; Marziale, B. (2009). *I diritti dei Sordi. Uno strumento di orientamento per la famiglia e gli operatori: educazione, integrazione e servizi*. Milano: Franco Angeli.
- Maragna, S.; Vasta, R. (a cura di) (2015). *Il manuale dell'abate Silvestri. Le origini dell'educazione dei sordi in Italia*. Roma: Bordeaux Edizioni.
- Marziale, B.; Volterra, V. (a cura di) (2016). *Lingua dei segni, società, diritti*. Roma: Carocci.
- Mazzoni, L. (2008). *Classificatori e impersonamento nella Lingua dei Segni Italiana*. Pisa: Edizioni Plus, Pisa University Press.
- Natural, A. (2014). *Gli avverbi: analisi comparativa tra lingue orali e Lingua dei Segni Italiana* [BA dissertation]. Venezia: Università Ca' Foscari Venezia.
- Padden, C. (1988). *Interaction of Morphology and Syntax in American Sign Language*. New York: Garland Press.
- Palazzo, D. (2014). *Il mio cammino verso la comunità sorda*. Bari: La Matrice.
- Pendola, T. (1867). *Istituzioni dei sordomuti in Italia*. Siena: Porri.
- Perotti, V. (2018). *La realizzazione dei verbi riflessivi e reciproci in LIS* [BA dissertation]. Venezia: Università Ca' Foscari Venezia.
- Petitta, G.; Di Renzo, A.; Chiari, I. (2015). "Evaluative Morphology in Sign Languages". Grandi, N.; Körtvélyessy, L. (eds), *Edinburgh Handbook of Evaluative Morphology*. Edinburgh University Press Ltd, 155-69.
- Pietrandrea, P. (1995). *Analisi semiotica dei Dizionari della Lingua Italiana dei Segni* [dissertation]. Roma: Università degli Studi La Sapienza.
- Pietrandrea, P. (1997). "I dizionari della LIS: analisi quantitative e qualitative". Caselli, M.C.; Corazza, S. (a cura di), *LIS. Studi, esperienze e ricerche sulla lingua dei segni in Italia = Atti del 1° Convegno nazionale sulla Lingua dei Segni* (Trieste, 13-15 ottobre 1995). Pisa: Edizioni del Cerro, 42-54.
- Pietrandrea, P. (2000). "Complessità dell'interazione di iconicità e arbitrarietà nel lessico della LIS". Bagnara et al. 2000, 38-49.
- Pietrandrea, P. (2002). "Iconicity and Arbitrariness in Italian Sign Language". *Sign Language Studies*, 2(3), 296-321.
- Pigliacampo, R. (2001). *Il Genio Negato: Giacomo Carbonieri psicolinguista sordomuto del XIX Secolo*. Siena: Edizioni Cantagalli.
- Pignotti, G. (a cura di) (1997). *Dizionario mimico gestuale* [CD-ROM]. Ascoli Piceno: Rinascita Informatica.
- Pizzuto, E. (1986). "The Verb System of Italian Sign Language". Tervoort, B.T. (ed.), *Signs of Life*. Amsterdam: University of Amsterdam, 17-31.
- Pizzuto, E. (2004). "Aspetti morfo-sintattici". Volterra, V. (a cura di), *La lingua dei segni italiana. La comunicazione visivo-gestuale dei sordi*. Bologna: il Mulino, 179-209.
- Pizzuto, E. (2007). "Deixis, Anaphora and Person Reference in Signed Languages". Pizzuto, E.; Pietrandrea, P.; Simone, E. (eds), *Verbal and Signed Languages: Comparing Structures, Constructs and Methodologies*. Berlin: Mouton De Gruyter, 275-308.

- Pizzuto, E. (2009). "Meccanismi di coesione testuale e Strutture di Grande Iconicità nella Lingua dei Segni Italiana (LIS) e altre lingue dei segni". Bertone, Cardinaletti 2009, 137-58.
- Pizzuto, E.; Corazza, S. (1996). "Noun Morphology in Italian Sign Language (LIS)". *Lingua*, 98, 169-96.
- Pizzuto, E.; Giuranna, E.; Gambino, G. (1990). "Manual and Non-manual Morphology in Italian Sign Language: Grammatical Constraints and Discourse Processes". Lucas, C. (ed.), *Theoretical Issues in Sign Language Research*. Washington: Gallaudet University Press, 83-102.
- Pizzuto, E.; Rossini, P.; Russo, T.; Wilkinson, E. (2005). "Formazione di parole visivo-gestuali e classi grammaticali nella Lingua dei Segni Italiana (LIS): dati disponibili e questioni aperte". Grossmann, M.; Thornton, A. (a cura di), *La Formazione delle parole = XXXVII Congresso internazionale di studi della Società di Linguistica Italiana S.L.I.* (L'Aquila, 25-27 settembre 2003). Roma: Bulzoni, 443-63.
- Platone (1989). *Cratilo*. A cura di C. Licciardi. Milano: Biblioteca Universale Rizzoli.
- Plinio il Vecchio (1982-88). *Storia Naturale*. A cura di G.B. Conte. Torino: Einaudi.
- Puricelli, E.; Marcioni, M.; Domini, M.; Leogrande, E. (1993). *Anch'io voglio comunicare. Manuale dei principali segni religiosi*. Milano: Arte Grafica 2B.
- Quaman, I. (2000). "L'extracomunitario sordo e udente: quale differenza nella comunità di minoranza?". Bagnara et al. 2000, 448-51.
- Radutzky, E. J. (1989). *La Lingua Italiana Dei Segni: Historical Change in the Sign Language of Deaf People in Italy* [PhD dissertation]. New York: New York University.
- Radutzky, E. (1992). *Dizionario bilingue elementare della lingua dei segni italiana LIS*. Roma: Edizioni Kappa.
- Radutzky, E. (2000). "Cambiamento storico della Lingua dei Segni". Bagnara et al. 2000, 120-39.
- Radutzky, E. (2004). "Alfabeto manuale". Volterra 2004, 231-40.
- Radutzky, E. (2009). "Il cambiamento fonologico storico della Lingua dei Segni Italiana". Bertone, Cardinaletti 2009, 17-42.
- Radutzky, E.; Santarelli, B. (2004). "Movimenti e orientamenti". Volterra 2004, 109-58.
- Regione Marche, Servizi Sociali e ENS, Comitato Regionale Marche (1996). *Dizionario Regionale del Linguaggio Mimico Gestuale Marchigiano*. Ancona: Edizione Regione Marche.
- Roccaforte, M. (2018). *Le componenti orali della lingua dei segni italiana. Analisi linguistica, indagini sperimentali e implicazioni glottodidattiche*. Roma: Sapienza Università Editrice.
- Romeo, O. (1991). *Dizionario dei Segni. La lingua dei segni in 1400 immagini*. Bologna: Zanichelli.
- Romeo, O. (1997). *La grammatica dei segni. La Lingua dei segni in 13000 immagini e 150 frasi*. Bologna: Zanichelli.
- Romeo, O. (2004). *Dizionario tematico dei segni*. Bologna: Zanichelli.
- Rosselli, C. (2009). *Thesaurus artificiosae memoriae*. Montana: Kessinger Publishing.
- Russo Cardona, T. (1999). *Immagini e metafore nelle lingue parlate e segnate. Modelli semiotici e applicazioni alla LIS* [PhD dissertation]. Roma: Università degli Studi La Sapienza.



- Russo Cardona, T. (2004). "Iconicity and Productivity in Sign Language Discourse: An Analysis of Three LIS Discourse Registers". *Sign Language Studies*, 4(2), 164-97.
- Russo Cardona, T. (2005a). "A Crosslinguistics, Cross-cultural Analysis of Metaphors in Two Italian Sign Language (LIS) Registers". *Sign Language Studies*, 5(3), 333-59.
- Russo Cardona, T. (2005b). "Un lessico di frequenza della LIS". De Mauro, T.; Chiari, I. (a cura di), *Parole e numeri. Analisi quantitative dei fatti di lingua*. Roma: Aracne, 277-90.
- Russo Cardona, T.; Giuranna, R.; Pizzuto, E. (2001). "Italian Sign Language (LIS) Poetry: Iconic Properties and Structural Regularities". *Sign Language Studies*, 2(1), 84-112.
- Russo Cardona, T.; Volterra, V. (2007). *Le lingue dei segni. Storia e semiotica*. Roma: Carocci.
- Santoro, M. (2016). "Simultaneous and Sequential Compounds in LIS: Preliminary Results from a Perceptual Experiment". Poster Presented at *FEAST Conference*. Venice.
- Santoro, M. (2018). *Compound in Sign Languages: The Case of Italian and French Sign Language* [PhD dissertation]. Paris: École Hautes des Études en Sciences Sociales (EHESS).
- Santoro, M.; Mantovan, L.; Aristodemo, V.; Geraci, C. (2016). "A Sociolinguistic View on Variable Subjects in Italian Sign Language". Presentation at Grammar and Corpora Conference (Mannheim, November 11 2016).
- Segna con me* (2014). Directed by S. Bencivelli and C. Tarfano. Produzioni dal Basso.
- Sicard, R.A. (1808). *Théorie Des Signes Pour L'instruction Des Sourds-Muets*. Paris: Institution Des Sourds Et Muets.
- StarLIS (a cura di) (2005). *Dizionario Illustrato della Lingua dei Segni Italiana*. Roma: StarLIS.
- Tota, M. (2010). *Uno studio diacronico della LIS: la varietà segnica coratina* [MA dissertation]. Roma: Università degli Studi La Sapienza.
- Trovato, S. (2009a). "Bambini non udenti nella scuola dell'infanzia". *Insegnare*, 1, 21-5.
- Trovato, S. (2009b). "Le ragioni del diritto alla lingua dei segni". Bagnara et al. 2009, 21-34.
- Verdirosi, M.L. (2004). "Luoghi". Volterra 2004, 23-48.
- Vian, N. (2015). "Traduzione e traducibilità delle metafore nella lingua dei segni". Celo, P. (a cura di), *I segni del tradurre*. Roma: Aracne, 35-62.
- Vicenti, R. (2018). *Le costruzioni passive nella Lingua dei segni italiana* [BA dissertation]. Venezia: Università Ca' Foscari Venezia.
- Volterra, V. (2004). *La Lingua dei Segni Italiana. La comunicazione visivo-gestuale dei sordi*. 2a ed. Bologna: il Mulino.
- Volterra, V.; Roccaforte, M.; Di Renzo, A.; Fontana, S. (2019). *Descrivere la lingua dei segni italiana. Una prospettiva sociosemiotica e cognitiva*. Bologna: il Mulino.
- Zattini, F. (1997). "Storia e cultura della comunità sorda in Italia 1874-1922". Zuccalà, A. (a cura di), *Cultura del gesto e cultura della parola*. Roma: Meltemi, 69-83.
- Zinna, S. (2010). *Dar voce alla cultura sorda. Il teatro come strumento di comunicazione e partecipazione culturale*. Villalba di Guidonia: Editore Aletti.

- Zuccalà, A. (1997a). “Segni nome e identità culturale nella LIS”. Zuccalà, A. (a cura di), *Cultura del gesto e cultura della parola*. Roma: Meltemi, 69-83.
- Zuccalà, A. (a cura di) (1997b). *Cultura del gesto e cultura della parola. Viaggio antropologico nel mondo dei sordi*. Roma: Meltemi.
- Zuccalà, A. (2000a). “L’invenzione della sordità. Riflessioni sulla rappresentazione sociale”. Bagnara et al. 2000, 405-12.
- Zuccalà, A. (2000b). “La sordità del pregiudizio ovvero alcuni pregiudizi sulla sordità”. Attenasio, L. (a cura di), *Fuori norma. La diversità come valore e sapere*. Roma: Armando Editore, 264-84.
- Zucchi, S. (2009). “Along the Time Line: Tense and Time Adverbs in Italian Sign Language”. *Natural Language Semantics*, 17, 99-139.
- Zucchi, S. (2017). *Fonologia dei segni*. Lecture given at Università degli Studi di Milano. Unpublished material.
- Zucchi, S.; Neidle, C.; Geraci, C.; Duffy, Q.; Cecchetto, C. (2010). “Functional Markers in Sign Languages”. Brentari, D. (ed.), *Sign Languages*. Cambridge: Cambridge University Press, 197-224.

## Complete sitography

- ASPHI (*Avviamento e Sviluppo di Progetti per ridurre l’Handicap mediante l’Informatica*). Dizionario multimediale dei termini multimediali per udiolesi. <https://nuovaecd.l.asphi.it/index.php/materiale-per-sordi>.
- CDI, Centro di documentazione per l’integrazione. [http://www.cdila.it/cdila/Index?q=object/detail&p=\\_system\\_cms\\_node/\\_a\\_ID\\_v\\_98](http://www.cdila.it/cdila/Index?q=object/detail&p=_system_cms_node/_a_ID_v_98).
- Cooperativa Alba. *DizLis*. <http://www.dizlis.it/web/il-progetto.html>.
- Council of Europe. European Charter for Regional and Minority Languages. 1992. <https://www.coe.int/en/web/european-charter-regional-or-minority-languages>.
- Daniele, L. (2010). *Matita*. <https://www.youtube.com/watch?v=GIMJa8yaBHC>.
- Deaf statistics in Gallaudet University Library. <http://libguides.gallaudet.edu/c.php?g=773916&p=5553198>.
- ELAN (*EUDICO Linguistic Annotator*). <http://www.lat-mpi.eu/tools/elan/download>.
- Ente Nazionale Sordi Onlus (ENS) (Italian National Agency of the Deaf). <https://www.ens.it>.
- Ethnologue archive. <https://www.ethnologue.com/language/ise>.
- Eugeni, C. (2008). *Una panoramica della situazione dei sordi italiani in generale e della lingua dei segni italiana in particolare*. Version updated after amendments by Dino Giglioli president of the National interpreters’ association (ANIMU). [http://www.unapeda.asso.fr/article.php?id\\_article=551](http://www.unapeda.asso.fr/article.php?id_article=551).
- Eugeni, C. (2008). *Una panoramica della situazione dei sordi italiani in generale e della lingua dei segni italiana in particolare*. Version updated after amendments by Dino Giglioli president of the National interpreters’ association ANIMU. [http://www.unapeda.asso.fr/article.php?id\\_article=551](http://www.unapeda.asso.fr/article.php?id_article=551).
- Giuranna, R. (2003). *Orologio*. <https://www.youtube.com/watch?v=i9TW4-jC6cE>.

- ICIDH. International Classification of Impairments, Disabilities, and Handicaps. (1980). [https://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/41003/9241541261\\_eng.pdf;jsessionid=DAD00ED84358AD50B0D00EA14A8728FA?sequence=1](https://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/41003/9241541261_eng.pdf;jsessionid=DAD00ED84358AD50B0D00EA14A8728FA?sequence=1).
- Laudo, L. ABC story *Buongiorno?* <https://www.youtube.com/watch?v=WIMy-FCUuG0>.
- Lega del filo d'oro, association for Deafblind people (ISTAT, 2016). <https://www.legadelfilodoro.it/news/presentazione-dello-studio-istat-sulla-popolazione-sordocieca-italia>.
- List of associations and resources related to deaf people in Italy. [http://www.cdila.it/cdila/Index?q=object/detail&p=\\_system\\_cms\\_node/\\_a\\_ID/\\_v\\_98](http://www.cdila.it/cdila/Index?q=object/detail&p=_system_cms_node/_a_ID/_v_98).
- List of available dictionaries available. [http://www.istc.cnr.it/sites/default/files/u182/bibliolis\\_arg\\_2011.pdf](http://www.istc.cnr.it/sites/default/files/u182/bibliolis_arg_2011.pdf).
- Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca (MIUR) (Ministry of Education, University and Research). <http://hubmiur.pubblica.istruzione.it/web/istruzione/home>.
- Movimento LIS subito. <http://www.lissubito.com>.
- Scarlato, E. (2013). *Dubbio dubbio*. <https://www.youtube.com/watch?v=e60GxhashTo>.
- Sign Language Watch. European Parliament Resolution on Sign Language. (1988). <https://www.pragmaprojects.com/signlanguagewatch/index.php/component/zoo/item/european-parliament-resolution-on-sign-languages-1988>.
- SignMedia Smart, a Sign Language Media Glossary for Mobile Devices <http://www.signmedia.eu>.
- Silvestri, D. (2013). *A bocca chiusa*. Sony Music Entertainment Italy S.p.a. <https://www.youtube.com/watch?v=xpdsirdCxj8>.
- Spread the sign, online Sign language dictionary. <https://www.spreadthesign.com>.
- The Babylonian Talmud. (1918). Translated by Michael L. Rodkinson. <https://www.jewishvirtuallibrary.org/jsource/Judaism/Full-Talmud.pdf>.
- The SIGN-HUB project: preserving, researching and fostering the linguistic, historical and cultural heritage of European Deaf signing communities with an integral resource. <http://www.sign-hub.eu/>.
- United Nation. Convention on the Rights of Persons with Disabilities. (2006). <https://www.un.org/development/desa/disabilities/convention-on-the-rights-of-persons-with-disabilities.html>.
- Zatini, F. *Storia dei Sordi, di tutto e di tutti circa il mondo della Sordità*. <http://www.storiadeisordi.it>.

